

# Dosierpumpen - Bedienungsanleitung “FPER2” und “FPERSR” Serie

1.0

## *Montage und Bedienungsanleitung*



## **“EU” Normen**

**Alle “FPERSR” und “FPER2” Pumpenserien sind “CE”  
gekennzeichnet und entsprechen folgenden europäischen Normen:**

***EN60335-1 : 1995  
EN55014, EN50081-1/2, EN50082-1/2, EN6055-2, EN60555,3***

**Konform mit/nach folgenden Normen: CEE 73/23 c 93/68 (DBT  
Niedrig-Spannung Normative) und 89/336/CEE (EMC Elektromagnetische  
Vergleichbarkeit)**

## EINLEITUNG

“FPER2” UND “FPERSR” Pumpen sind eine ideale Lösung immer dann, wenn es darum geht, kleine Mengen problemlos zu dosieren. Sie bestehen aus:

Gehäuse  
Gedruckte Schaltung  
Peristaltische Pumpe

“FPERSR” ist eine peristaltische Pumpe ohne Regelung.

“FPER2” ist eine peristaltische Pumpe mit Regelung der Durchflussmenge.

### *Gehäuse*

“FPER2” UND “FPERSR” sind in einem Gehäuse aus PP, Schutzart IP 65 untergebracht. Abmessungen im Anschluß an diese Anleitung.

### *Gedruckte Schaltung*

Die gedruckte Schaltung kontrolliert alle Arbeit-Pause-Phasen bzw. alle Funktionen der Pumpe.

### *Peristaltische Pumpe*

Die Kapazität der Pumpe ist 2,4 l/h. Der Motor läuft 40 U/Min, der Dosierschlauch besteht aus Santopren.

## MONTAGE

Der Saugseitige Dosierschlauch sollte möglichst kurz und vertikal in die Pumpe führen um Luftansammlungen zu vermeiden. Verwenden Sie den mitgelieferten Schlauch um Vacuum und damit Betriebsstörungen zu vermeiden. Der Schlauch solle in jedem Fall bis zum “Anschlag” des Stutzens geschoben werden. Verwenden Sie in jedem Fall Schläuche, die für das zu dosierende Medium geeignet sind.

Wenn der Druck in der Anlage, in die dosiert werden soll, höher als 0,7 bar ist, sollte ein Ansaugventil verwendet werden. Prüfen Sie dieses Ventil und tauschen Sie es bei Defekt aus.

Die Installation der Anlage sollte laut dem Schema, im Anschluss an diese Betriebsanleitung, erfolgen.

## VORBEREITUNG

**Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch bevor Sie die Pumpe installieren bzw. In Betrieb nehmen. Lesen Sie die Informationen über das zu dosierende Produkt durch, denn mit Gefahrgutstoffen können Verätzungen und irreparable Schäden verursacht werden.**

Stellen Sie sicher, dass die Dosier- und Produkte-Entnahmeschläuche fest verbunden und in den Behältern fixiert sind.

## DOSIERUNG

Um die genauen Daten Ihrer Pumpe zu kennen, beachten Sie das Etikett auf der Pumpe. Alle Mengenangaben basieren auf dem Medium Wasser bei 20 Grad °C bei vorhandenem Impfstück und 100% iger Dosierleistung. Die Dosiergenauigkeit ist  $\pm 2\%$  (Max Viskosität 00 cps).

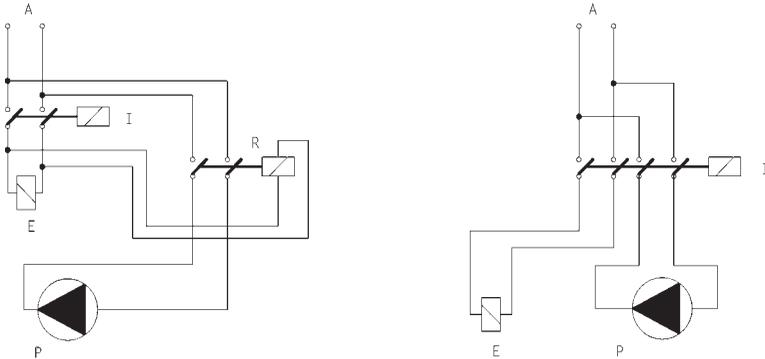
## ELEKTRISCHER ANSCHLUß

Die Pumpe ist mit einem normalen "SCHUKO" Stecker ausgestattet. Die Spannungszuführung muß gleichlaufend mit der Schwimmbadfilterpumpe sein (elektr. verriegelt), sodaß es zu keiner Dosierung während des Stillstandes der Filterpumpe kommt. Um jedoch eine mögliche Beschädigung der Anlage durch übermäßige Spannung zu vermeiden, darf die Stromzufuhr nicht direkt parallel von der Filterpumpe geschaltet werden. Es ist ein Relais oder ein Kontaktgeber zu verwenden. Der elektr. Anschluß muß von einer konz. Elektrofachfirma durchgeführt werden!

Eigenschaft:

198 ÷ 242 Vac - 50/60 Hz ; ca. Verbrauch 5W

**Um die gedruckte Schaltung nicht zu beschädigen, vermeiden Sie Induktivladungen (ex Motoren), verwenden Sie immer den "remote control switch" um Spannungsspitzen abzubauen**



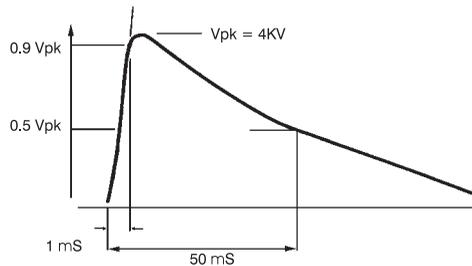
*P* - Dosierpumpe  
*R* - Relais  
*I* - Überlastungsschalter  
*E* - Motor/ Induktivladung  
*A* - Steuerung

## ABSICHERUNGEN AN DER PUMPE

Alle Magnetpumpen sind mit einem System (EMC) gegen Störungen von anderen Geräten abgesichert. Allerdings ist zusätzlich die gedruckte Schaltung sep. abgesichert. Falls diese Sicherung defekt ist:

- Trennen Sie den Anschluss vom Netz
- Lösen sie die 8 Schrauben an der Rückseite der Pumpe
- Entfernen Sie das Gehäuse
- Tauschen Sie die Sicherung aus (5x20 T 200mA)

Auf dem Board der Pumpe ist eine zusätzliche Absicherung gegen Überspannung (275 V, 150V) und Frequenzstörungen bis 4KV über eine Dauer von ca. 50µsec.



## DRUCK – ANSCHLÜSSE

Um die Pumpe anzuschließen, verwenden Sie die beiliegenden Schläuche:

- Saug- und Dosierleitung = 4x6 mm
- Temperaturbereich: -10 ÷ 60°C
- Minimumbiegung des Dosierschlauches sollte nicht unter 8/12 des Aussenurchmessers liegen..

## PFLEGE / UNTERHALTUNG

Bei normalem Einsatz sollte die Pumpe auf ordentliche Funktion hin geprüft werden.

Um eine einwandfreie und sichere Funktion zu sichern, sollten Sie folgende Prüfungen vornehmen:

- Kontrollieren Sie die elektrischen Verbindungen
- Kontrollieren Sie ob Flüssigkeit gefördert wird
- Kontrollieren Sie ob die Schrauben an den Schlauchenden fest und die Verbindungen dicht sind
- Prüfen Sie ob Flüssigkeit auch in der Dosierleitung gefördert wird
- Prüfen Sie ob die Schläuche auf den Dosier- und Saugventilen fest und dicht sind.

Falls die Dosierung nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, ist ein Schlauchwechsel an der Dosierpumpe durchzuführen. Ersatzschläuche erhalten Sie bei Ihrem Schwimmbadfachhändler.

***Um Auslaufen des Produktes durch beschädigten Dosierschlauch zu vermeiden, ist es angezeigt, diesen min. jedes Jahr, aber max. nach 500 Betriebsstunden auszutauschen.***

## REPARATUREN

**Alle Reparaturen müssen vom Fachpersonal des Händlers ausgeführt werden, oder sollten, falls dies nicht möglich ist, an den Hersteller/Großhändler (nach einer intensiven Reinigung von Säuren etc.) zurückgeschickt werden. Folgen bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift, geschehen zu Lasten des Versenders!**

Wenn Sie Ersatzteile benötigen oder Reparaturen ausführen, verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile!

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Max. Saughöhe:	1,5 Meter
Arbeitstemperatur:	0-45 Grad °C (32-113 Grad °F)
Additive Temperature:	0÷50 °C (32÷122 °F)

## PUMPENMATERIALIEN:

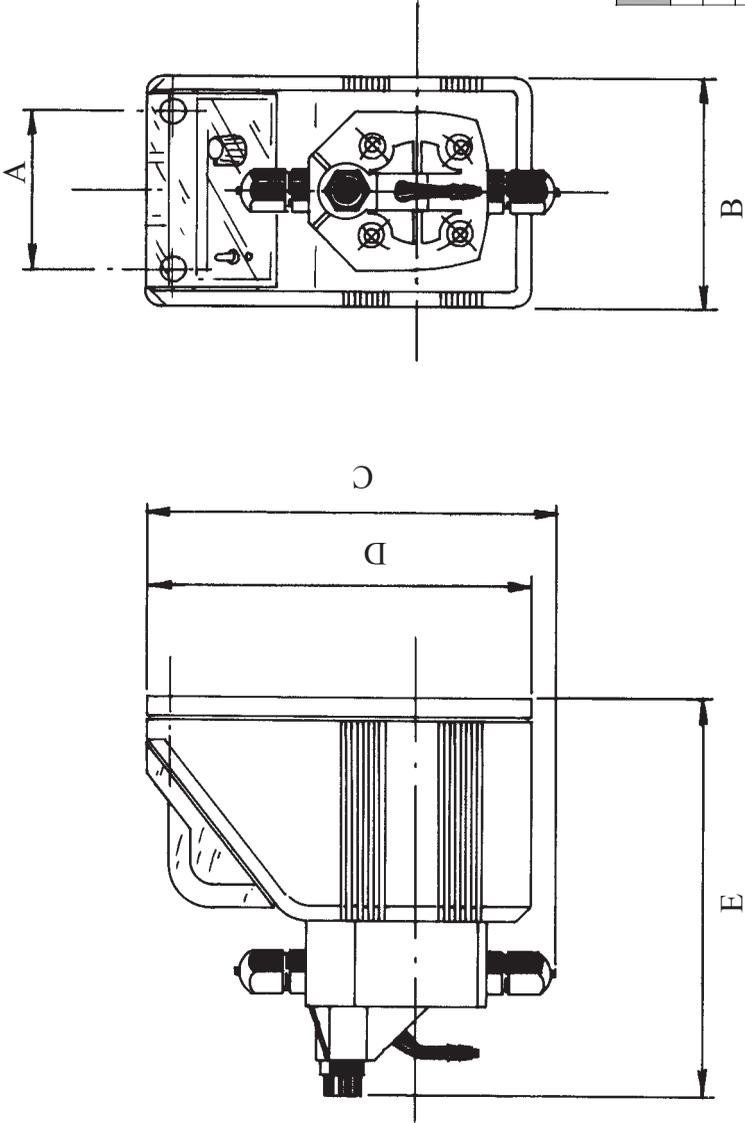
Gehäuse:	PP
Ventilkugeln:	GLAS, PTFE (auf Anfrage)
Dosierschläuche:	PVC
Ventilkörper :	PP/PVDF (auf Anfrage)
Impfstück:	PP V-706 (Glaskugel, HASTELLOY C276 Feder).
Saugfilter:	PP/PVDF (auf Anfrage)

## ZUBEHÖR

N.2	Unterlegscheiben Ø6
N.2	Selbstschneidende Schrauben 4,5x 40
N.1	Sicherung 5 X 20T
N.1	Bodenfilter
N.1	Impfstück
4 Meter	Saug/Dosierleitung
N.1	Bedienungsanleitung



## Abmessungen



Dimensions		mm	inch
A		63	2.48
B		91.5	3.60
C		168	6.61
D		133.5	5.04
E		160	6.29

